

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

ગુજરાત હાઈકોર્ટ, અમદાવાદ ખાતે

આર/સ્પેશિયલ સિવિલ એપ્લિકેશન નં. ૨૦૦૦૭/૨૦૦૭

મંજૂરી અને સહી માટે:

માનનીય ન્યાયમૂર્તી શ્રી હેમંત એમ. પ્રચ્છક

૧	શું સ્થાનિક સમાચારપત્રોના પત્રકારોને ચુકાદો જોવાની મંજૂરી આપી શકાય?	
૨	રિપોર્ટરને મોકલવામાં આવે કે નહીં?	
૩	શું માનનીય ન્યાયમૂર્તીઓ ચુકાદાની અંતિમ નકલ જોવા માગે છે?	
૪	શું આ કેસમાં ભારતના બંધારણ અથવા તે હેઠળ કરવામાં આવેલા કોઈ હુકમના અર્થઘટન અંગેનો કાયદાનો કોઈ મહત્વનો પ્રશ્ન સમાવિષ્ટ છે?	

નિરમા લિમિટેડ અને અન્ય

વિરુદ્ધ

ઠાકોર રમેશજી શિવાજી (મૃતક) અને અન્ય

ઉપસ્થિતિ:

અરજદાર(ઓ) નં. ૧, ૨ તરફે શ્રી એ.કે. કલાર્ક (૨૩૫)

સામાવાળા નં. ૧ તરફે

સામાવાળા નં. ૧ તરફે મૃતક અરજદાર

સામાવાળા(ઓ) નં. ૧.૧, ૧.૨, ૧.૩, ૧.૪ તરફે શ્રી યોગેશ એમ. દવે
(૧૩૭૫૮)

સામાવાળા(ઓ) નં. ૧.૧, ૧.૨, ૧.૩, ૧.૪ તરફે શ્રી મોહંમદ વાજિદ એ.
શાહજાદા (૧૨૫૯૧)

સામાવાળા નં. ૨ માટે રૂલ બજવાયેલ

=====

કોરમ: માનનીય ન્યાયમૂર્તી શ્રી હેમંત એમ. પ્રચ્છક

તારીખ : ૦૮/૦૭/૨૦૨૪

મૌખિક ચુકાદો

૧. હાલની અરજી ભારતના બંધારણના અનુચ્છેદ ૨૨૬ અને ૨૨૭ હેઠળ નીચે

મુજબની રાહતો સાથે દાખલ કરવામાં આવેલ છે.

(એ) માનનીય ન્યાયમૂર્તીઓ મહેરબાની કરીને
હાલની અરજીને એડમિટ અને મંજૂર કરશો;

(બી) માનનીય ન્યાયમૂર્તીઓ મહેરબાની કરીને
મેન્ડેમસની રિટ અથવા મેન્ડેમસના સ્વરૂપની રિટ
અથવા અન્ય કોઈ યોગ્ય રિટ, હુકમ અથવા નિર્દેશ
જારી કરી એવું ઠરાવવાની અને જાહેર કરવાની
મહેરબાની કરશો કે વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ અબંધારણીય,
ગેરકાયદેસર, અયોગ્ય, ભેદભાવપૂર્ણ, અસંગત,
અધિકારક્ષેત્રની બહારનો અને કાયદાની સત્તા
વગરનો છે અને સદર રેફરન્સ ટકવા પાત્ર નથી;

(સી) માનનીય ન્યાયમૂર્તીઓ મહેરબાની કરીને
સરશિયોરાઈની રિટ અથવા સરશિયોરાઈના
સ્વરૂપની રિટ અથવા અન્ય કોઈ યોગ્ય રિટ, હુકમ
અથવા નિર્દેશ જારી કરી, તારીખ ૧૨.૪.૨૦૦૭ ના
વાદગ્રસ્ત એવોર્ડને કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ
કરવાની મહેરબાની કરશો;

(ડી) માનનીય ન્યાયમૂર્તીઓ મહેરબાની કરીને
હાલની અરજીની બાકી રહેલ પ્રક્રિયા અને આખરી
નિકાલ દરમિયાન તારીખ ૧૨.૪.૨૦૦૭ ના

વાદગ્રસ્ત એવોર્ડની બજવાણી, અમલ અને અમલીકરણ પર સ્ટે આપવાની મહેરબાની કરશો;

(ઈ) માનનીય ન્યાયમૂર્તિઓ મહેરબાની કરીને ઉપર જણાવેલ પેરા ૧૦(ડી) મુજબ એકપક્ષીય વચગાળાની રાહત આપવાની મહેરબાની કરશો;

(એફ) માનનીય ન્યાયમૂર્તિઓ મહેરબાની કરીને ન્યાયના હિતમાં અને બાબતોની યોગ્યતા મુજબ અન્ય અને વધુ રાહતો આપવાની મહેરબાની કરશો;

૨. હાલની અરજીની હકીકતો એ છે કે સામાવાળા - કામદારને મે ૧૯૯૩ ના મહિનામાં કામચલાઉ ધોરણે રોકવામાં આવ્યા હતા અને તેમની સેવાના સમયગાળા દરમિયાન, સામાવાળાએ પોતાની ફરજ કાર્યક્ષમ રીતે અને સંતોષકારક રીતે બજાવી ન હતી અને તેઓ અનિયમિત પણ હતા તથા તેઓ દારૂ પીધેલી હાલતમાં વાહન ચલાવી રહ્યા હતા અને ત્રણ વ્યક્તિઓને ઈજાઓ પહોંચાડી હતી. સદર સામાવાળાને વારંવાર પોતાની ફરજ પર હાજર થવા માટે કહેવામાં આવ્યું હોવા છતાં, ત્યાર પછી તેઓ ક્યારેય કામ પર હાજર થયા ન હતા. એવી દલીલ કરવામાં આવી છે કે સામાવાળાએ નવજ્યોત ઓલ ગુજરાત લેબર યુનિયન મારફતે અસિસ્ટન્ટ લેબર કમિશનર સમક્ષ એવી રજૂઆત કરતી એક ફરિયાદ કરી હતી કે તેમને ગેરકાયદેસર રીતે સેવામાંથી દૂર કરવામાં આવ્યા છે અને અસિસ્ટન્ટ લેબર કમિશનરે રેફરન્સનો હુકમ કર્યો છે અને અસિસ્ટન્ટ લેબર કમિશનર દ્વારા કરવામાં આવેલા હુકમને અનુસરીને, લેબર કોર્ટે તેને રેફરન્સ તરીકે નોંધ્યો હતો અને અરજદારને નોટિસ જારી કરી હતી તથા સામાવાળાને દાવો રજૂ કરવા નિર્દેશ આપ્યો હતો. ત્યારબાદ, સામાવાળાએ

તેમનો માંગણી દાવો રજૂ કર્યો જેમાં તેમણે દાવો કર્યો હતો કે તેમને મૌખિક રીતે સેમાંથી દૂર કરવામાં આવ્યા હતા અને કંપનીને તેમને સેવામાં પરત લેવા અરજ કરી હતી, પરંતુ તેમ કરવામાં આવ્યું ન હતું. સદર રેફરન્સ બાકી હતો તે દરમિયાન, સામાવાળાએ તારીખ ૨૪.૦૭.૨૦૦૩ ના રોજ પોતાનું રાજીનામું આપ્યું હતું, જેનો અરજદાર દ્વારા તારીખ ૨૫.૦૭.૨૦૦૩ ના રોજ સ્વીકાર કરવામાં આવ્યો હતો અને તેમને તારીખ ૨૬.૦૭.૨૦૦૩ ના રોજ બાકી નીકળતી રકમ ચૂકવવામાં આવી હતી અને તારીખ ૨૫.૦૭.૨૦૦૩ ના રોજ, સામાવાળાએ એવી નોંધવાળી એક અરજી આપી હતી કે તેમણે સ્વેચ્છાએ પોતાની સેવા છોડી દીધી છે અને તેઓ ફરજ પર હાજર થવા માગતા નથી અને રેફરન્સ પાછો ખેંચવા માગે છે, જોકે, તેમ કરવામાં આવ્યું ન હતું. ત્યારબાદ, સામાવાળાએ અરજદારને અન્ય વાતોની સાથે એવું જણાવતો પત્ર આપ્યો હતો કે તેમણે તેમની તમામ બાકી નીકળતી રકમ મેળવી લીધી છે અને કોઈ વિવાદ બાકી રહ્યો નથી અને અરજદાર તથા સામાવાળા વચ્ચેના સંપૂર્ણ અને આખરી સમાધાન તરીકે બાકી નીકળતી રકમ મેળવવામાં આવી હતી. એવી દલીલ કરવામાં આવી છે કે પુરાવાનો તબક્કો પૂરો થયા પછી, યુનિયને લેખિત દલીલો રજૂ કરી હતી અને અરજદારે પણ લેખિત દલીલો રજૂ કરી હતી અને, ત્યારબાદ, લેબર કોર્ટે વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ પસાર કર્યો હતો જેના દ્વારા સામાવાળાને ૫૦% પાછલી મજૂરી સાથે સેવાની નિરંતરતા સાથે પુનઃસ્થાપિત કરવામાં આવ્યા છે.

૩. વાદગ્રસ્ત એવોર્ડથી નારાજ અને અસંતોષ્ટ થઈને, અરજદારે હાલની અરજી દાખલ કરેલ છે.

૪. અરજદાર – કંપની તરફે ઉપસ્થિત વિજ્ઞાન વકીલ શ્રી એ. કે. કલાર્ક અને સામાવાળા – કામદાર તરફે ઉપસ્થિત વિજ્ઞાન વકીલ શ્રી મોહંમદ વાજિદ શાહજાદાને વિસ્તારપૂર્વક સાંભળ્યા.

૫. અરજદાર તરફે ઉપસ્થિત વિજ્ઞાન વકીલ શ્રી એ. કે. કલાર્કે રજૂઆત કરી હતી કે લેબર કોર્ટ દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલ વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ ગેરકાયદેસર અને અબંધારણીય છે અને તે અધિકારક્ષેત્રની ભૂલથી પીડાય છે તથા કુદરતી ન્યાયના સિદ્ધાંતોના ભંગમાં છે. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે માનનીય સુપ્રીમ કોર્ટ તેમજ આ કોર્ટ દ્વારા પ્રતિપાદિત કરવામાં આવેલા કાનૂની સિદ્ધાંતને લેબર કોર્ટે યોગ્ય રીતે ધ્યાને લીધો નથી અને તેથી વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ ગેરસમજણભર્યો, આધારવિહીન અને ગુણદોષ વગરનો છે. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે સામાવાળાએ માત્ર ચાર મહિના કામ કર્યું હતું અને, તેથી, તેમણે અરજદાર સાથે ૨૪૦ દિવસ પૂરા કર્યા ન હતા અને તેથી લેબર કોર્ટ દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલ વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ કાયદાની નજરમાં ટકી શકે તેમ નથી. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે સામાવાળાએ સમાધાનની કાર્યવાહી દરમિયાન અને પોતાના માંગણી દાવામાં એ હકીકત છુપાવી હતી કે તેઓ એક અકસ્માતમાં સંકળાયેલા હતા જેમાં ત્રણ

વ્યક્તિઓને અડફેટે લેવામાં આવ્યા હતા, જેમાંથી બે ઈજાગ્રસ્ત થયા હતા અને એકનું મૃત્યુ થયું હતું. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે સામાવાળાએ અરજદાર પાસેથી પૈસા પડાવવાના બદઈરાદાથી અરજદારને હેરાન કરવા અને તેમના પર દબાણ લાવવાના હેતુથી જ ઔદ્યોગિક વિવાદ ઊભો કર્યો છે અને આ એક પાછળથી ઊભો કરાયેલો વિચાર છે. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે દસ્તાવેજો અને મૌખિક પુરાવા પરથી એવું જણાવાય છે કે હાલનો કેસ સેમાંથી દૂર કરવાનો નથી પરંતુ એક દોષિત, અનિયમિત અને બેદરકાર કર્મચારી દ્વારા સ્વેચ્છાએ સેવા છોડી દેવાનો છે. વિદ્વાન વકીલ શ્રી કલાર્કના જણાવ્યા અનુસાર, લેબર કોર્ટે રાજીનામાના પત્રના રૂપમાં રહેલા પુરાવાની મૂલવણી ન કરીને ભૂલ કરી છે જેના પર સામાવાળા દ્વારા સહી કરવામાં આવી હતી અને તેમણે સંપૂર્ણ અને આખરી સમાધાન પેટે પોતાની બાકી નીકળતી રકમ સ્વીકારી હતી અને આવી હકીકત એ સ્થાપિત કરે છે કે સામાવાળાએ વિવાદોનું સમાધાન કરી લીધું હતું અને તેથી સદર રેફરન્સની કાર્યવાહી બંધ કરી દેવી જોઈતી હતી. વિદ્વાન વકીલ શ્રી કલાર્કે રજૂઆત કરી હતી કે કામદારને મે ૧૯૯૩ માં રોકવામાં આવ્યા હતા અને ૨૯.૦૮.૧૯૯૩ ના રોજ અકસ્માત થયો હોવા છતાં, જુડિશિયલ મેજિસ્ટ્રેટ, ફર્સ્ટ ક્લાસ, કલોલની કોર્ટમાં એક ક્રિમિનલ કેસ દાખલ કરવામાં આવ્યો હતો, જેમાં વિદ્વાન જુડિશિયલ મેજિસ્ટ્રેટે કથિત ગુના માટે આરોપીને દોષિત ઠેરવી સજા ફટકારી હતી અને ત્યારબાદ કામદારે સેશન્સ કોર્ટ સમક્ષ ક્રિમિનલ અપીલ દાખલ કરી હતી જેમાં સેશન્સ કોર્ટે કામદારને તેમની સામે મૂકવામાં આવેલા

આરોપોમાંથી મુક્ત કર્યા હતા. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે કામદાર ક્યારેય ફરજ પર હાજર થયા ન હતા અને ૧૫ વર્ષ પછી તેમણે લેબર કોર્ટ સમક્ષ રેફરન્સ દાખલ કરીને વિવાદ ઊભો કર્યો હતો જેમાં કામદારે એવી રજૂઆત કરી હતી કે તેમની સેવા મૌખિક હુકમ દ્વારા સમાપ્ત કરવામાં આવી હતી, જે હકીકત કાયદામાં ટકે તેમ નથી. ત્યારબાદના રેફરન્સમાં લેબર કોર્ટે રેફરન્સ અંગે એવોર્ડ પસાર કર્યો છે. તેમણે અરજી મંજૂર કરવા અને વાદગ્રસ્ત એવોર્ડને કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવા અરજ કરી હતી.

૬. તેનાથી વિપરીત, સામાવાળા – કામદાર તરફે ઉપસ્થિત વિદ્વાન વકીલ શ્રી મોહંમદ વાજિદ શાહજાદાએ રજૂઆત કરી હતી કે લેબર કોર્ટે વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ પસાર કરવામાં હકીકત અને કાયદાની કોઈ ભૂલ કરી નથી. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે રેકૉર્ડ પરના પુરાવા ધ્યાને લીધા પછી, લેબર કોર્ટે રેફરન્સ મંજૂર કર્યો છે અને અરજદારને ૫૦% પૂરી પાછલી મજૂરી સાથે કામદારને સેવામાં પુનઃસ્થાપિત કરવા નિર્દેશ આપ્યો છે. વિદ્વાન વકીલ શ્રી શાહજાદાએ રજૂઆત કરી હતી કે સ્પેશિયલ સિવિલ એપ્લિકેશન નં. ૨૯૭૬૬/૨૦૦૭ માં આ કોર્ટની કો-ઓર્ડિનેટ બેંચ દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલા હુકમને ધ્યાનમાં રાખીને, વાદગ્રસ્ત એવોર્ડમાં ફેરફાર કરીને હાલની અરજીનો નિકાલ કરવાનો રહે છે. તેમણે રજૂઆત કરી હતી કે અરજી ગુણદોષ વગરની હોય ફગાવી દેવાને પાત્ર છે અને લેબર કોર્ટ દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલ વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ બહાલ રાખવાને પાત્ર છે.

૭. સંબંધિત પક્ષકારો તરફે ઉપસ્થિત વિદ્વાન વકીલોની રજૂઆતો ધ્યાને લીધા પછી અને રેકૉર્ડ પર ઉપલબ્ધ સાહિત્ય ધ્યાને લીધા પછી, એવું જણાવાય છે કે સામાવાળા – કામદારને મે ૧૯૯૩ ના મહિનામાં કામચલાઉ ધોરણે ડ્રાઇવર તરીકે રોકવામાં આવ્યા હતા અને તેમની સેવા દરમિયાન, સામાવાળાએ પોતાની ફરજ કાર્યક્ષમ રીતે અને સંતોષકારક રીતે બજાવી ન હતી અને સેવામાં અનિયમિત પણ હતા. એવું જણાવાય છે કે કામદાર દારૂ પીધેલી હાલતમાં વાહન ચલાવી રહ્યા હતા અને ત્રણ વ્યક્તિઓને ઈજાઓ પહોંચાડી હતી અને તેઓ ક્યારેય હાજર થયા ન હતા અને પોતાની ફરજ પુનઃશરૂ કરી ન હતી. સામાવાળાએ યુનિયન મારફતે અસિસ્ટન્ટ લેબર કમિશનર સમક્ષ એક ફરિયાદ કરી હતી જેના દ્વારા અસિસ્ટન્ટ લેબર કમિશનરે કેસ લેબર કોર્ટને મોકલ્યો હતો, જેણે તેને રેફરન્સ તરીકે નોંધ્યો હતો અને અરજદારને નોટિસ જારી કરી હતી તથા સામાવાળાને દાવો રજૂ કરવા નિર્દેશ આપ્યો હતો. રેકૉર્ડ પરથી એ બાબત સામે આવે છે કે સદર રેફરન્સ બાકી હતો તે દરમિયાન, સામાવાળાએ પોતાનું રાજીનામું આપ્યું હતું જે અરજદાર દ્વારા સ્વીકારવામાં આવ્યું હતું અને તેમને બાકી નીકળતી રકમ ચૂકવવામાં આવી હતી અને સામાવાળાએ એવું જણાવતી એક અરજી / પત્ર આપ્યો હતો કે તેમણે સ્વેચ્છાએ પોતાની સેવા છોડી દીધી છે અને તેઓ ફરજ પુનઃશરૂ કરવા માગતા નથી અને સદર રેફરન્સ પાછો ખેંચવા માગે છે, જોકે, તેમ કરવામાં આવ્યું ન હતું. ત્યારબાદ, સામાવાળાએ અરજદારને અન્ય વાતોની સાથે એવું જણાવતો પત્ર આપ્યો હતો કે તેમણે તેમની તમામ બાકી

નીકળતી રકમ મેળવી લીધી છે અને કોઈ વિવાદ બાકી રહ્યો નથી અને તેમના દ્વારા સંપૂર્ણ અને આખરી સમાધાન તરીકે બાકી નીકળતી રકમ મેળવવામાં આવી હતી. એવું પણ સામે આવે છે કે પુરાવાનો તબક્કો પૂરો થયા પછી, પક્ષકારોએ પોતાની લેખિત દલીલો રજૂ કરી હતી અને, ત્યારબાદ, લેબર કોર્ટ વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ પસાર કર્યો હતો જેના દ્વારા સામાવાળાને ૫૦% પાછલી મજૂરી સાથે સેવાની નિરંતરતા સાથે સેવામાં પુનઃસ્થાપિત કરવામાં આવ્યા છે. એ નોંધવું જરૂરી છે કે સ્પેશિયલ સિવિલ એપ્લિકેશન નં. ૨૯૭૬૬/૨૦૦૭ માં આ કોર્ટની કો-ઓર્ડિનેટ બેંચ દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલ હુકમ લાગુ પડતો નથી કારણ કે સદર અરજી અને આ કેસની હકીકતો ભિન્ન છે.

૮. કેસની હકીકતો ધ્યાને લેતા, એવું સામે આવે છે કે કામદારને ૧૯૯૩ માં તદ્દન કામચલાઉ ધોરણે સેવામાં રોકવામાં આવ્યા હતા અને કામદાર દ્વારા કરાયેલા અકસ્માત પછી, તેઓ ક્યારેય ફરજ પર હાજર થયા ન હતા અને લગભગ ૧૫ વર્ષ પછી કામદારે સદર રેફરન્સ દાખલ કરીને લેબર કોર્ટ સમક્ષ વિવાદ ઊભો કર્યો હતો જેમાં એવો આક્ષેપ કરાયો હતો કે તેમની સેવા મૌખિક હુકમથી સંતોષવામાં આવી હતી. એવું પણ જણાવાય છે કે સમાધાન પછી, કામદારે પોતાનું રાજીનામું આપ્યું હતું જે કંપની દ્વારા સ્વીકારવામાં આવ્યું હતું અને કામદારે પોતે સ્વેચ્છાએ નોકરી છોડી દીધી હતી અને, તેથી, અરજદારને પૂરી પાછલી મજૂરી અને સેવાની નિરંતરતા સાથે પુનઃસ્થાપિત કરવાનો કોઈ પ્રશ્ન

ઉપસ્થિત થતો નથી. વાદગ્રસ્ત એવોર્ડના અવલોકન પરથી, આ કોર્ટનો એવો અભિપ્રાય છે કે લેબર કોર્ટ દ્વારા નોંધવામાં આવેલા તારણો કાયદાને સુસંગત નથી અને વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ પસાર કરવામાં હકીકત અને કાયદાની ભૂલ કરી છે. ઉપરોક્ત બાબતોને ધ્યાનમાં રાખીને, આ કોર્ટનો એવો મત છે કે કામદાર કોઈ લાભો અને/અથવા પાછલી મજૂરી સાથે સેવામાં પુનઃસ્થાપન મેળવવા માટે હકદાર નથી અને, તેથી, વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવાને પાત્ર છે.

૯. ઉપરોક્ત બાબતોને ધ્યાનમાં રાખીને, એવું જણાવાય છે કે લેબર કોર્ટે અરજદાર વિરુદ્ધ વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ પસાર કરવામાં હકીકત અને કાયદાની ગંભીર ભૂલ કરી છે અને, તેથી, તે કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવાને પાત્ર છે અને અરજી મંજૂર કરવાને પાત્ર છે.

૧૦. પરિણામે, હાલની અરજી મંજૂર કરવામાં આવે છે. લેબર કોર્ટ, કલોલ દ્વારા રેફરન્સ (એલ.સી.ડી.) નં. ૮૦/૧૯૯૭ માં પસાર કરવામાં આવેલ તારીખ ૧૨.૦૪.૨૦૦૭ નો વાદગ્રસ્ત એવોર્ડ આથી કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવામાં આવે છે. તે મુજબ રૂલ આત્યંતિક કરવામાં આવે છે. ખર્ચ અંગે કોઈ હુકમ રહેશે નહીં.

(હેમંત એમ. પ્રચ્છક, ન્યાયમૂર્તી)

This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.